



PARCO REGIONALE  
DELL'APPIA ANTICA

Via Appia Antica, 42  
00179 ROMA

## ENTE PARCO REGIONALE DELL'APPIA ANTICA

### DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO

N. 12/CS

Roma, 31/03/2015

**Oggetto: accordo di collaborazione istituzionale tra Ente Parco Appia Antica e International Centre For Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts**

### IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

**VISTO** il Decreto n. T00216 del 31/07/2013, con cui il Presidente della Regione Lazio nomina Commissario Straordinario del Parco Regionale dell'Appia Antica il dott. Mario Tozzi;

**VISTA** la Deliberazione 30/09/2014 n. 640 con cui la Giunta Regionale proroga i Commissariamenti degli Enti regionali gestori delle aree naturali protette e pertanto anche del Commissario dell'Ente Parco regionale dell'Appia Antica fino al 31/09/2015;

**VISTO** il Decreto n. T00283 dell'08/08/2014, con cui il Presidente della Regione Lazio nomina Direttore dell'Ente la dott.ssa Alma Rossi ed il successivo contratto stipulato in data 05/09/2014 con il Commissario Straordinario, prot. n. 3574 del 05/09/2014;

**VISTA** la L.R. n. 66/1988 "Istituzione del Parco Regionale dell'Appia Antica";

**VISTA** la L.R. n. 29/1997 "Norme in materia di aree naturali protette regionali"; e successive integrazioni e modifiche;

**VISTO**, altresì, il bilancio di previsione 2015 e pluriennale 2016/2017, adottato con Deliberazione del Commissario Straordinario n. 16/CS del 30/09/2014;

**VISTO** l'art. 15 della L. 241/1990, che prevede che le pubbliche amministrazioni possano stipulare tra loro accordi per disciplinare in collaborazione

**CONSIDERATO** che la L.R. 29/97 ed in particolare la L.R. 66/88 "Istituzione del Parco Regionale dell'Appia Antica", prevedono una gestione del territorio del Parco da condurre secondo forme, contenuti e finalità anche di ricerca e sperimentazione scientifica, nonché di carattere didattico, formativo e dimostrativo;

**CONSIDERATO** che il Parco intende avviare una collaborazione con l'International Centre For Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts per attività di studio e ricerca volte alla gestione, valorizzazione e fruizione del territorio, con particolare attenzione al paesaggio agrario storico ed all'utilizzo del territorio rurale;

**TENUTO CONTO** che il Parco dell'Appia è interessato ad una reciproca collaborazione con la ICHS per approfondire l'attività di analisi, pianificazione conservazione e ed altre forme di intervento sul territorio;

**CONSIDERATO** che è interesse dell'Istituto UCHS promuovere rapporti con il Parco al fine promuovere analisi comparative del paesaggio e delle realtà storico culturali ivi esistenti, disponendo delle competenze e delle strumentazioni necessarie per lo svolgimento di specifiche azioni e attività di studio e di monitoraggio;

**VISTA** la bozza di accordo, allegata alla presente e redatta in modo condiviso, tra il Parco Regionale dell'Appia Antica con l'International Centre For Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts;

**PRESO ATTO** del parere favorevole del Direttore dott.ssa Alma Rossi, in merito alla regolarità dell'atto;

Tutto ciò premesso e considerato;

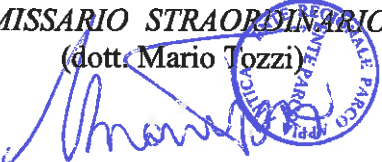
### **DELIBERA**

- 1. Di considerare la premessa parte integrante e sostanziale del presente atto.*
- 2. Di approvare lo schema di accordo di collaborazione tra il Parco Regionale dell'Appia Antica e l'International Centre For Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts; allegato alla presente in lingua italiana e tradotto in inglese.*
- 3. Di dare mandato al Direttore del Parco, dott.ssa Alma Rossi, di rappresentare il Parco Regionale dell'Appia Antica nella sottoscrizione dell'accordo tra il Parco Regionale dell'Appia Antica e l'International Centre For Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts; allegata alla presente.*

*IL SEGRETARIO*  
(dott.ssa Alma Rossi)



*IL COMMISSARIO STRAORDINARIO*  
(dott. Mario Tozzi)



- 
1. Il presente Atto è stato trasmesso per la pubblicazione ex DD 193/2009.

*IL DIRETTORE*  
(dott.ssa Alma Rossi)



CONVENZIONE QUADRO TRA  
INTERNATIONAL CENTRE FOR HERITAGE STUDIES (ICHS) - GIRNE AMERICAN UNI-  
VERSITY, FACULTY OF ARCHITECTURE, DESIGN & FINE ARTS,  
E  
ENTE REGIONALE PARCO APPIA ANTICA

International Centre for Heritage Studies (ICHS) - Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts (Facoltà di Architettura), con sede a Girne, University Drive, Cipro Nord, via Mersin 10 – Turchia, rappresentato da Assoc. Prof. Dott. Hossein Sadri, Preside della Facoltà

E

Ente regionale Parco Appia Antica, con sede in via Appia Antica 42, 00178 Roma – Italia; Cod. Fiscale 96289850586, rappresentato dalla Dott.ssa Alma Rossi, Direttore del Parco, espressamente autorizzata al presente atto con Delibera del Commissario Starordinario

**PREAMBOLO**

Premesso che tra le finalità istituzionali dell'Ente Parco Appia Antica vi sono a carattere prioritario, oltre la tutela e la conservazione, anche la diffusione, la conoscenza e la valorizzazione dei beni presenti sul territorio, tramite contenuti e finalità di ricerca, nonché di carattere tecnico e formativo;

Preso atto della comunanza di interessi in merito allo studio del territorio storico e contemporaneo, alla pianificazione e gestione, alla valorizzazione e fruizione, alle tematiche legate alla didattica, alla storia del paesaggio agrario e periurbano, ai modi d'uso contemporanei del territorio rurale, nonché ai temi della cittadinanza e della partecipazione attiva delle comunità locali;

Tutto ciò premesso appare opportuno avviare un rapporto di collaborazione tra Ente Parco Appia Antica e International Centre for Heritage Studies (ICHS).

Nell'ambito del rapporto di collaborazione saranno previste diverse attività, tra le quali:

1. L'organizzazione di convegni di studio di livello nazionale ed internazionale dedicati alla valorizzazione e alla progettazione del territorio, allo sviluppo degli insediamenti, alla cultura e agli aspetti identitari dei luoghi, e la pubblicazione degli atti e dei risultati scientifici.
2. L'organizzazione di eventi culturali a livello nazionale ed internazionale (mostre, seminari, laboratori progettuali e conferenze) aventi come temi la valorizzazione del territorio, la conservazione, la progettazione museale e l'archivistica.
3. La progettazione e la gestione di attività formative ed educative (Corsi di formazione, Scuole estive, Scuole di Dottorato, Master, altro) sui temi del paesaggio, della storia, della didattica, e della pianificazione del territorio, dello sviluppo sostenibile, ecc.
4. La stipula di convenzioni per tirocini.
5. La consulenza scientifica per attività di analisi, pianificazione, conservazione e altre forme di intervento sul territorio.
6. Studio del paesaggio, di parchi e di giardini.

Visto l'interesse reciproco a intensificare la collaborazione scientifica tra le due istituzioni culturali, su temi molto attuali e di vasto rilievo nazionale e internazionale,

tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

**ARTICOLO 1**

**OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

International Centre for Heritage Studies (ICHS) e Ente Parco Appia Antica promuovono un programma scientifico per lo studio:

*Analisi comparativa del paesaggio agrario rurale di Cipro e del Lazio e storia della tradizione monastica del giardino medievale*

International Centre for Heritage Studies (ICHS) e Ente Parco Appia Antica si impegnano a mettere a disposizione le proprie attrezzature, il proprio personale, e quanto verrà concordato di volta in volta.

International Centre for Heritage Studies (ICHS) e Ente Parco Appia Antica si impegnano a collaborare con contribuzioni di volta in volta da ricercare previa documentazione progettuale presentata e deliberata dai propri organi di direzione: tali contributi e fornitura di servizi riguarderanno la copertura di spese organizzative per convegni, avvenimenti e manifestazioni e pubblicazioni editoriali.

Ente Parco Appia Antica inoltre si impegna, previa programmazione, senza aggravio economico, a dare la possibilità a studenti, laureandi, dottorandi di ricerca e ricercatori, facenti capo a **Assoc. Prof. Dott. Hossein Sadri**, di collaborare e partecipare ad attività di sperimentazione presso le proprie strutture, con impiego delle attrezzature disponibili, anche per lo svolgimento di tirocini.

## **ARTICOLO 2**

### **DURATA DELLA CONVENZIONE**

Il presente accordo di collaborazione ha la durata di anni 3 (TRE) con decorrenza dal primo giorno del mese successivo alla data di stipula.

Eventuali variazioni alla durata dell'accordo saranno concordate dalle parti mediante scambio di lettere.

## **ARTICOLO 3**

### **RESPONSABILI**

Le parti convengono che **Asst. Prof. Dott. Alessandro Camiz**, direttore dell'International Centre for Heritage Studies (ICHS), curerà la direzione delle attività di cui all'articolo uno e il mantenimento dei rapporti con l'Ente Parco Appia Antica.

Le parti convengono che **Arch. Simona Messina**, per Ente Parco Appia Antica, curerà la direzione delle attività di cui all'articolo uno e il mantenimento dei rapporti con dell'International Centre for Heritage Studies (ICHS).

## **ARTICOLO 4**

### **OBBLIGO DELLA RISERVATEZZA**

Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts (Facoltà di Architettura) si rende garante che il personale designato allo svolgimento delle attività di cui all' art. 1 mantenga, nei confronti di una qualsiasi persona non autorizzata, la riservatezza per quanto attiene informazioni e documenti riservati dei quali possa venire a conoscenza nell'ambito della presente convenzione.

## **ARTICOLO 5**

### **REGISTRAZIONI**

La presente convenzione, stipulata sotto forma di scrittura privata non autenticata poiché non regola prestazioni soggette all'imposta sul valore aggiunto, non è soggetto ai sensi dell'art. del DPR 26.04.1986 n. 131, a registrazione fiscale in caso d'uso, ma dovrà essere affiancata dalle delibere dei rispettivi consigli di amministrazione, se previsti, o chi per essi, (art.1 e art.7) che dovranno anche adottarne le proposte loro sottoposte e provvedere alla copertura economica-finanziaria.

## **ARTICOLO 6**

### **CONTROVERSIE**

Tutte le eventuali controversie relative all'espletamento della collaborazione che non si potessero definire in via amministrativa, saranno deferite ad un arbitro nominato di comune accordo, o in difetto, dal Presidente del Tribunale di Roma

#### **ARTICOLO 7**

#### **SPESE DELLA CONVENZIONE**

*Essendo la natura dell'accordo di carattere programmatico e vigilato, nonché adottato nei suoi sviluppi operativi e progettuali, dai rispettivi consigli di amministrazione, o chi per essi, nessuna spesa è contemplata.*

#### **ARTICOLO 8**

#### **CORRISPONDENZA TRA INTERNATIONAL CENTRE FOR HERITAGE STUDIES (ICHS E ENTE PARCO APPIA ANTICA)**

La corrispondenza relativa alla presente convenzione dovrà essere indirizzata a:

International Centre for Heritage Studies (ICHS), Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts, located in University Drive, Girne, TRNC, Via Mersin 10 – Turchia

Ente regionale Parco Appia Antica, via Appia Antica, 42 - 00178 Roma, Italia.

li \_\_\_\_\_

per Ente Parco Appia Antica

il Direttore

**Dott.ssa Alma Rossi**

per Girne American University,

Faculty of Architecture, Design & Fine Arts

(Facoltà di Architettura)

Il Preside

**Assoc. Dott. Prof. Hossein Sadri**

AGREEMENT BETWEEN  
INTERNATIONAL CENTRE FOR HERITAGE STUDIES (ICHS)  
GIRNE AMERICAN UNIVERSITY, FACULTY OF ARCHITECTURE, DESIGN & FINE ARTS,  
and  
REGIONAL PARK OF APPIA ANTICA, ROME ITALY

BETWEEN

The International Centre for Heritage Studies (ICHS), Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts, located in University Drive, Girne, North Cyprus, Via Mersin 10 – Turkey, represented by the Faculty Dean **Assoc. Prof. Dr. Hossein Sadri**,

AND

Regional Park of Appia Antica located in Rome Via Appia Antica, 42, 00178 Roma, Italy, Cod. Fiscale 96289850586, represented by the **Director dr. Alma Rossi**, who is authorised by specific resolution of the Commissario Straordinario (Commissionary).

PREAMBLE

Following that among the institutional purposes of Regional Park of Appia Antica key priorities are the dissemination, the knowledge, the enhancement of the heritage and territory by means of research, educational and training purposes;

Common interests are clear and bound to the historic and contemporary territory, to its teaching, to its planning and management, to its development and use, to the history of the agrarian and urban landscape, the modern use of agrarian land, to the grassroots organizations and the active participation of citizens in the local communities. For these reasons it is considered worthwhile to start a **partnership between the Regional Park of Appia Antica and the International Centre for Heritage Studies (ICHS)**. In the collaboration partnership there will be several activities, for example:

- N. The organization of international and national study conventions in order to promote and plan the territory, to develop settlements, the culture and the identity of the places through publishing scientific results.
- O. The organization of international and national cultural events (exhibitions/conference workshops) to promote the territory, plan/preserve museums and catalogues.
- P. Planning and management of formative and educational activities (education courses, Summer schools, PHD schools, Master.) about history, teaching, territory planning, landscape value, eco-friendly development, etc.
- Q. The drafting of agreement for internship.
- R. Expert advices for analysis, planning, preservation and intervention activities on the territory.
- S. Landscape, garden and park planning and design

It is evident the mutual interest to intensify the scientific relationship between the two cultural institutions on national and international themes,

it is agreed and drafted the following:

**ARTICLE 1**  
**OBJECT OF AGREEMENT**

the International Centre for Heritage Studies (ICHS) and Regional Park of Appia Antica promote a scientific program for the study of

## **The comparative analysis of Cyprus and Latium agrarian landscape and the history of medieval monastic gardens**

The Regional Park of Appia Antica and International Centre for Heritage Studies (ICHS) are committed to let its own equipment, staff and whatever will be agreed, available.

The Regional Park of Appia Antica and International Centre for Heritage Studies (ICHS) are committed to collaborate with contributions, it is necessary a project documentation which must be presented and approved by the proper authorities before: these contributions will concern refund of organization cost for conferences, exhibitions, editorial publishing.

Moreover the Regional Park of Appia Antica is committed, without any increase costs, to give a chance to students, graduate students, Ph.D candidates, teaching assistants, lecturers and researchers whom director is **Assoc. Prof. Dr. Hossein Sadri**, to collaborate and take part in activities of experimentation inside its own laboratory, using the equipment on disposal also for internships.

### **ARTICLE 2**

#### **LENGTH OF THE AGREEMENT**

The following agreement lasts for 3 (THREE) years and it is effective from the first day of the month after the date agreed.

Possible variations of the length of the agreement will be arranged by the subjects through an exchange of letters.

### **ARTICLE 3**

#### **PEOPLE IN CHARGE**

The subjects agreed that **Asst. Prof. Dr. Alessandro Camiz.**, director, International Centre for Heritage Studies (ICHS), will be in charge of the activities explained in the first article and will maintain a good relationship with Regional Park of Appia Antica.

The subjects agreed that **arch. Simona Messina**, for Regional Park of Appia Antica, will be in charge of the activities explained in the first article and will maintain a good relationship with International Centre for Heritage Studies (ICHS)

### **ARTICLE 4**

#### **OBLIGATION OF CONFIDENTIALITY**

Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts stands as guarantor for the employees who have to complete the activities explained in the first article and will keep the obligation of confidentiality, towards any people who is not authorized. The confidentiality concerns any information and secret documents which will be displayed in the following agreement.

### **ARTICLE 5**

#### **REGISTRATION**

This following agreement, pledged as a not certified private writing taking in consideration the article of DPR 26.04.1986 n. 131 it is not subjected to tax registrations. In any case it must go with the approval of each board of directors, if they are foreseen or whoever for them (art. 1 and art. 7) will must adopt the proposal **exposed** and take care of economic-financial resources.

### **ARTICLE 6**

#### **CONTROVERSY**

Any possible controversy related to the agreement of partnership which cannot be dealt in an administrative way, will be submitted to a judge nominated as mutually agreed, or from the President of the Court of Rome

### **ARTICLE 7**

#### **AGREEMENT COSTS**

The following agreement is monitored and planned by each administrative committee and for this reason no costs are considered.

**ARTICLE 8**

**CORRESPONDANCE BETWEEN REGIONAL PARK OF APPIA ANTICA, AND  
INTERNATIONAL CENTRE FOR HERITAGE STUDIES (ICHS)**

The correspondence concerning to the above mentioned agreement shall be addressed to:

International Centre for Heritage Studies (ICHS, Girne American University, Faculty of Architecture, Design & Fine Arts, located in University Drive, Girne, TRNC, Via Mersin 10 – Turkey

Regional Park of Appia Antica, Via Appia Antica, 42, 00178 Rome, Italy

date.....

On behalf of Regional Park of Appia Antica

Director, **Dr. Alma Rossi**

On behalf of Girne American University,  
Faculty of Architecture, Design & Fine Arts

Dean, **Assoc. Prof. Dr. Hossein Sadri,**